

## Montageanleitung Glastürschlosskasten

Das Glastürschloss wird für DIN links vormontiert und mit 16 mm Drückeraufnahme ausgeliefert. Die Kontaktflächen auf der Glastür müssen vor der Montage fettfrei gehalten werden. Der Schlosskasten ist für handelsübliche Glastüren konzipiert.

### Vor der Montage:

Demontage des Schlosskastens (Aus Transportsicherungsgründen wird der Schlosskasten im zusammengebauten Zustand ausgeliefert):

1. Kunststoff-Drückerführungen (13) aus den Edelstahlgehäusen (5) und (2) herausdrehen. Beide Kreuzschlitzschrauben (10) an der Stirnseite des Schlosskastens entfernen.
2. Edelstahlgehäuse (5) und (2) abnehmen.
3. M5 Innensechskantschraube (9) mit dem beiliegenden Inbusschlüssel (SW 3) herausdrehen. Klemmplatte (4) und Schlosskörper (3) von der Gegenplatte (8) abnehmen.
4. Bei Einsatz für DIN rechts bitte die separate Anleitung zum Drehen des Schlosskörpers beachten.

### Montage:

5. Gegenplatte (8) mit Gummieinlage (7) und -schutzringen (18) durch das Glas (1) stecken. Schlosskasten (3) mit Gummieinlage (6) und Klemmplatte (4) auf die Gegenplatte setzen und beide Innensechskantschrauben (9) eindrehen.
6. Schlosskasten (3) ausrichten und mit Gegenplatte (8) fest verschrauben. Umlaufende Kontur der Gummieinlage dabei gleichmäßig ausrichten.
7. Bei PZ-Schlösser den Profil-Zylinder einstecken und nur beiliegende Senkschraube M5 (9) zur Befestigung verwenden, da eine längere Schraube den Schlossmechanismus beeinflussen kann. Die Befestigungsschraube für den Profilzylinder befindet sich seitlich zum PZ-Loch (Unter- oder Oberseite des Schlosskastens (3)).
8. Edelstahlgehäuse (5) aufsetzen und Kunststoff-Drückerführung (13) mittels der Eindrehhilfe (10) in den Schlosskasten eindrehen (Abb.2). Anschließend das Edelstahlgehäuse (5) mit den beiden beiliegenden M4 Senkschrauben am Schlosskasten (3) festschrauben. Das Edelstahlgehäuse (2) auf der Gegenseite mit der Kunststoff-Drückerführung (13) befestigen.
9. Vermittelten Vierkantstift (19) so einsetzen, dass die Spitze der Madenschraube an der dünnsten Stelle einbrechen kann. (siehe Abb.3).
10. Edelstahl-Abdeckringe (16) auf die Kunststoff-Drückerführungen (13) legen. Drücker mit den durchsichtigen flachen Nylonringen (17) aufstecken und darauf achten, dass der Vierkantstift (19) vermittelt bleibt. **(Tipp:** Nach dem Aufstecken des ersten Griffes, die Madenschraube leicht eindrehen und den Vierkantstift fixieren. Somit wird sichergestellt, dass der Vierkantstift vermittelt bleibt). Madenschrauben (6) mit Inbusschlüssel (21) in den Türgriff (14) eindrehen und festziehen, bis diese in den Vierkantstift eingebrochen ist.
11. Funktionsprüfung durchführen.

**Hinweis: Für eine Glastürstärke von 10mm (z.B. Österreich) wird eine andere Falle benötigt. Bitte bestellen Sie ZEGS 1**

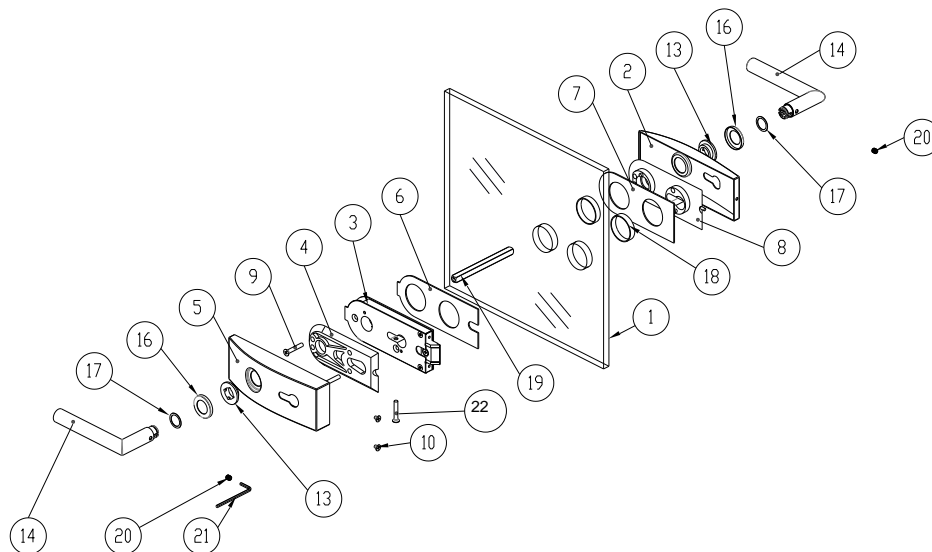


Abb. 1: Montageschema Glastürschlosskasten

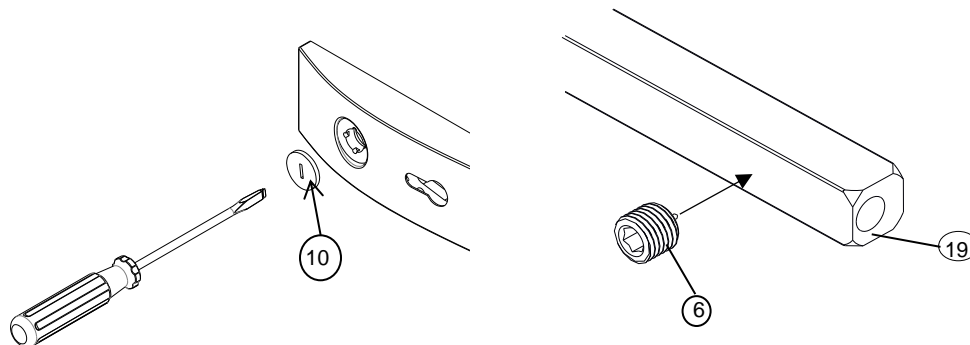


Abb. 2: Festziehen der Drückerführung mittels der Eindrehhilfe

Abb. 3: Ausrichtung des exzentrischen Vierkantstiftes

**KARCHER**  
**DESIGN**

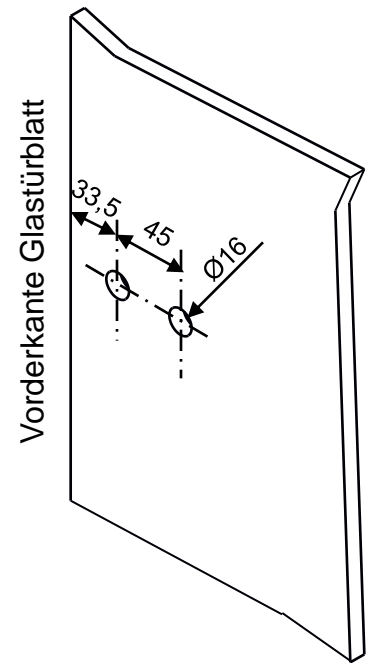
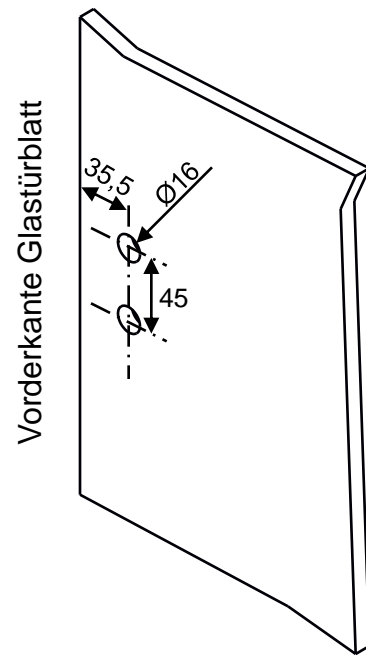
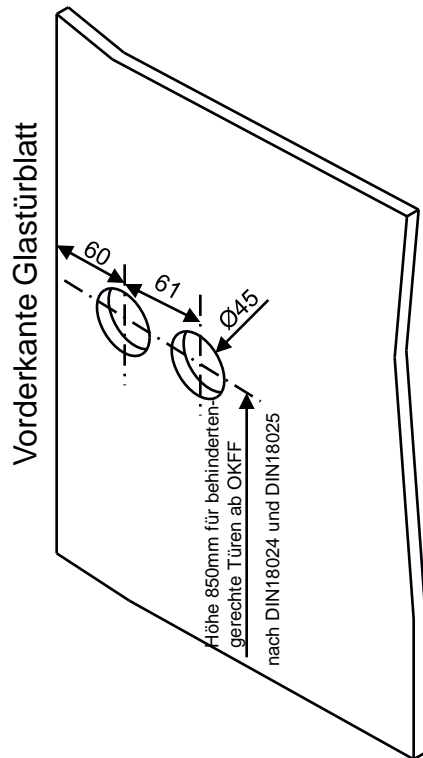
Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

Bohrschema für alle  
 Glstürschlösser und Gegenkästen  
 EGS100/EGS110Q/EGS120  
 EGSG100/EGSG110Q/EGSG120

Kompatibel zu marktüblichen  
 Bohrungen  
 trotz geringer Abweichungen.

Bohrschema  
 EGB 301/302  
 EGB401Q/EGB402Q  
 3-teiliges Glstürband

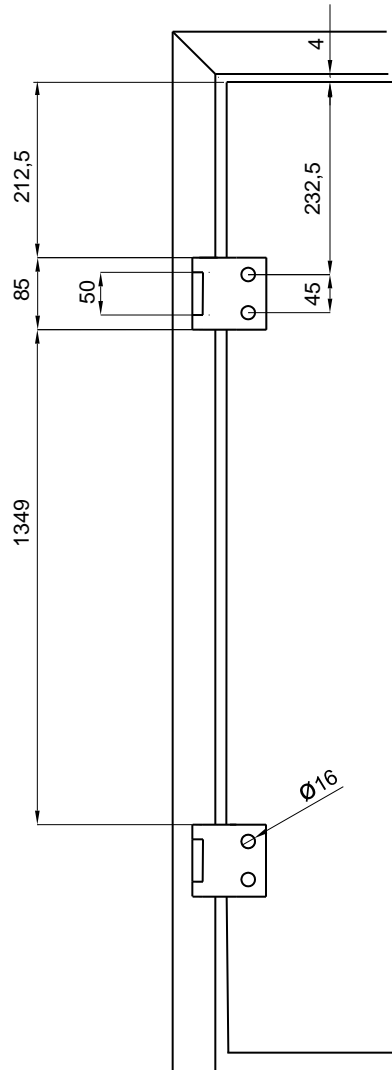
Bohrschema  
 EGB 101/102  
 2-teiliges  
 Glstürband



Einbausituation  
( 3- teiliges Band)

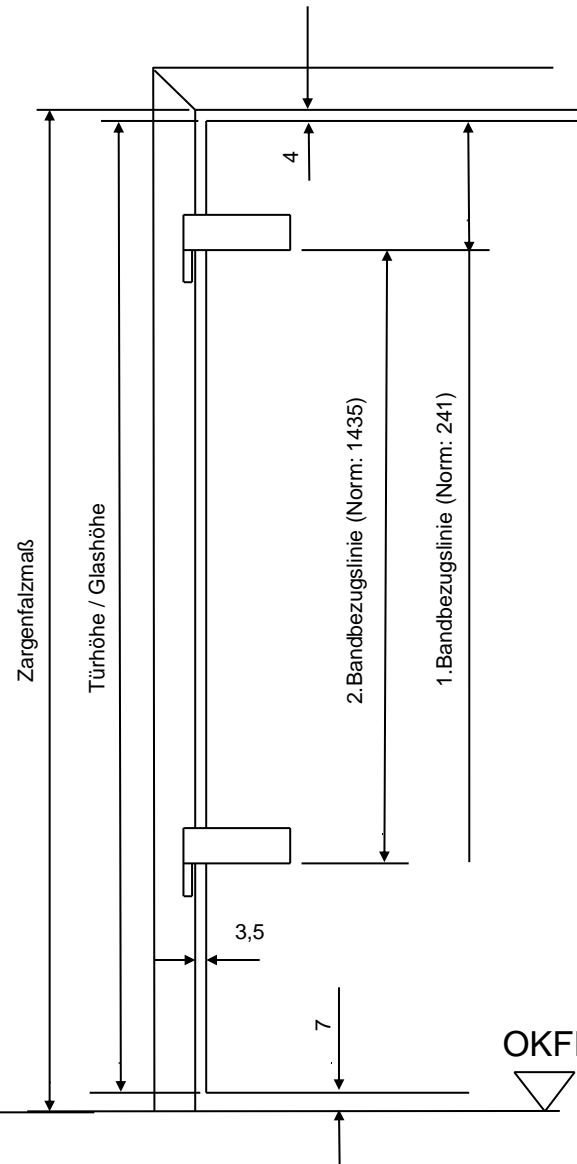
EGB 301/302

EGB 401/402



Einbausituation  
( 2- teiliges Band)

EGB 101/102



OKFF

**KARCHER**  
**DESIGN**

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

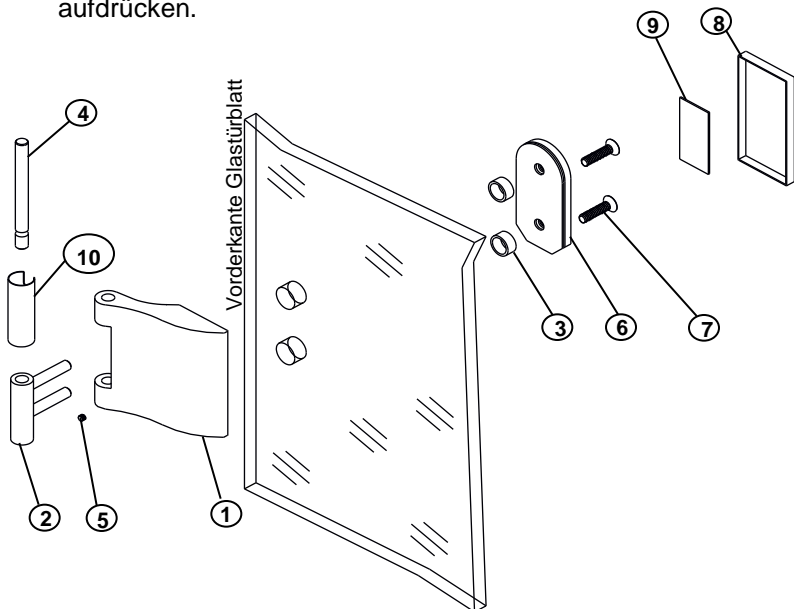
## Montageanleitung 3tlg. Glastürband

Die Bänder sind für handelsübliche Glastüren mit einer max. Flügelgewicht von 40kg und einer max. Flügelbreite von 1000mm konzipiert.

Halten Sie die Kontaktflächen für die Türbänder vor der Montage auf dem Glas fettfrei.

### Montage:

1. Einbau der Rahmenteile (2) -wenn nicht schon bauseits eingebaut- anschließend Abdeckhülse (10) aufchieben.
2. Glasschutzringe (3) in die vorgebohrten Löcher der Tür stecken und Türband (1) auf das Glas setzen. Auf der Rückseite die Gegenplatte (6) mit den Gewindeschrauben (7) ansetzen und leicht festdrehen so, dass sich das Band noch verschieben lässt.
3. Die beiden Bänder mit einem Winkel gerade ausrichten und mit dem beige packten Inbusschlüssel festziehen.
4. Türband (1) mit Rahmenteil (2) durch Bandstift (4) verbinden und mit Gewindestift (5) sichern. Funktionsprüfung durchführen und ggf. Bänder nachkorrigieren.
5. Die Klebeflächen der Gegenplatte (6) und der Abdeckungen (8) fettfrei reinigen. Anschließend die Abdeckungen (8) auf die Gegenplatten (6) mit Hilfe des doppelseitigen Klebebandes (9) aufdrücken.



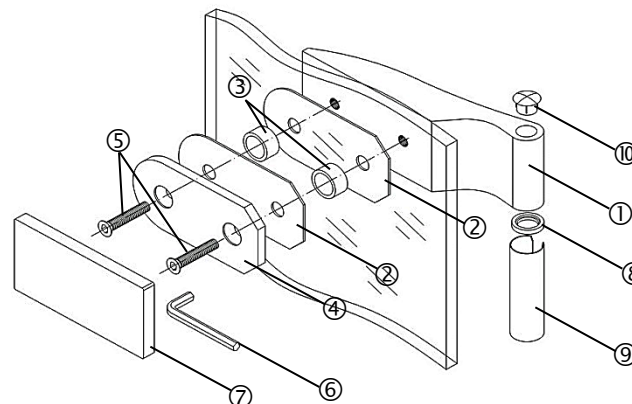
## Montageanleitung 2tlg. Glastürband

Die Bänder sind für handelsübliche Glastüren konzipiert.

Halten Sie die Kontaktflächen für die Türbänder vor der Montage auf dem Glas fettfrei.

### Montage:

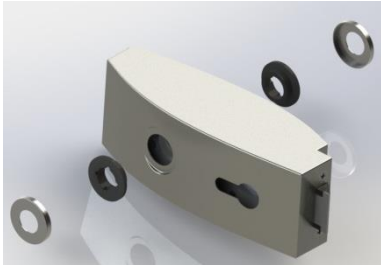
1. Glasschutzringe (3) in die vorgebohrten Löcher stecken.
2. Türband (1) mit Zwischenlage (2) auf das Glas setzen. Auf der Gegenseite Zwischenlage (2) und Gegenplatte (4) mit den Gewindeschrauben (5) ansetzen und leicht festdrehen, so dass sich das Band noch verschieben lässt.
3. Die beiden Bänder mit einem Winkel gerade ausrichten und mit dem Inbusschlüssel (6) festziehen.
4. Bevor die Glastür eingesetzt wird, Unterlegringe (8) auf die Rahmenzapfen legen. Glastür einsetzen und auf Schließfunktion prüfen. Sitzt die Glastür zu stramm am Türrahmen ggf. die Türbänder losschrauben und korrigieren.
5. Die Klebeflächen der Gegenplatte (6) und der Abdeckungen (8) fettfrei reinigen. Anschließend die Abdeckungen (8) auf die Gegenplatten (6) mit Hilfe des doppelseitigen Klebebandes (9) aufdrücken.
6. Zierhülse (9) und Abdeckkappe (10) aufstecken.



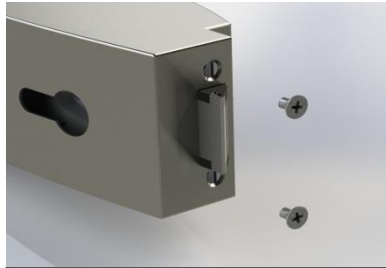
**KARCHER**  
  
**DESIGN**

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

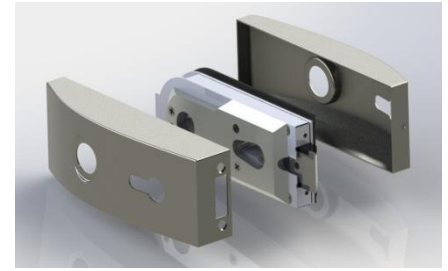
# Umbau der DIN Richtung



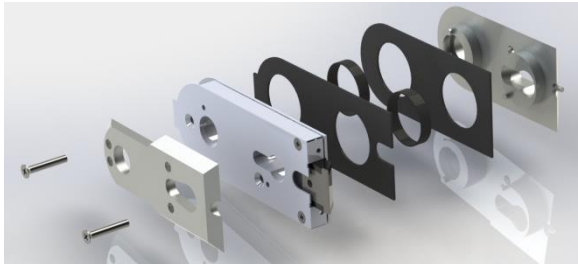
1. Edelstahl-Abdeckringe abnehmen und Kunststoff-Drückerführungen aus den Edelstahlgehäusen herausdrehen.



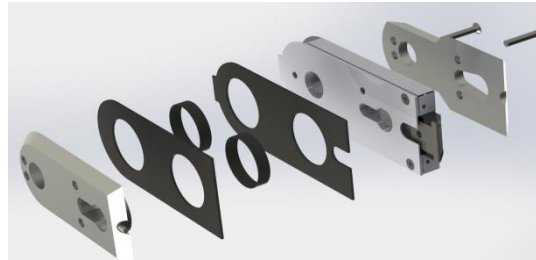
2. Beide Kreuzschlitzschrauben an der Stirnseite des Schlosskastens entfernen.



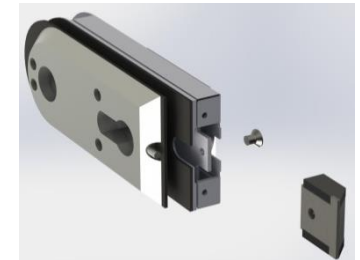
3. Edelstahlkappen abnehmen.



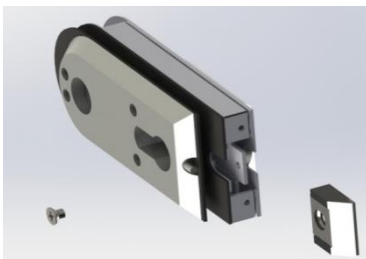
4. M5 Innensechskantschraube herausdrehen und den Schlosskasten in Einzelteile demontieren.



5. Vertauschen der Komponenten: Alle Einzelteile, die sich auf der linken Seite des Schlosskörpers befinden, werden in diesem Schritt auf der rechten Seite montiert und alle rechten Einzelteile finden ihren Platz auf der linken Seite.



6. Flüsterfalle lösen.



7. Flüsterfalle um 180° drehen und wieder an dem Schlosskasten montieren.



8. Schlosskasten wieder zusammen montieren.

**KARCHER**  
  
**DESIGN**

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

### **Assembly instruction for glass door lock case**

The glass door lock is supplied pre-assembled for left hand use and has a 16 mm lever adapter. Please keep contact areas on the glass free of grease before assembling the lock. The lock case is designed for glass doors with a thickness of 10-13 mm and standard holes.

#### **Before Assembly:**

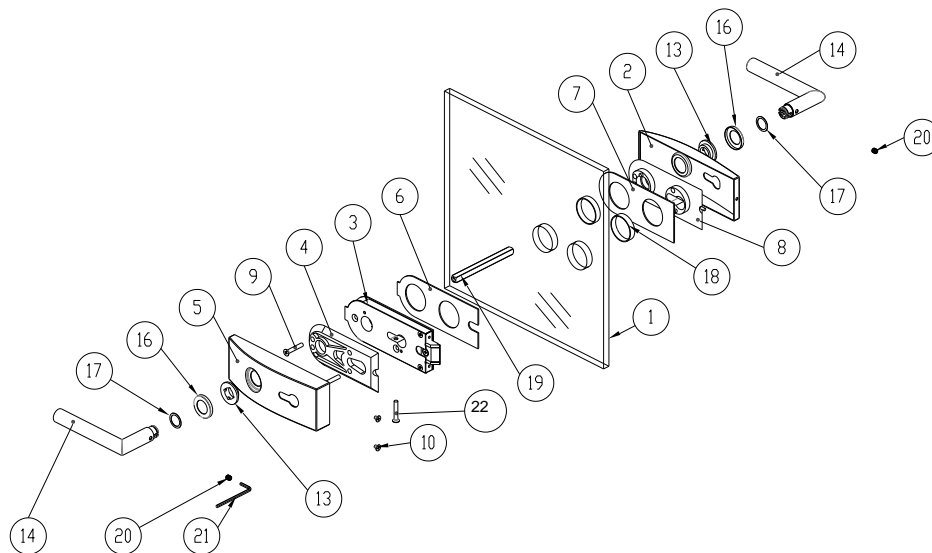
Disassembly of the lockcase (for transport safety reasons the lockcase will be supplied mounted):

1. Unscrew the lever plastic guidance (13) from the stainless steel case (5) and (2). Remove both cross-head screws (10) from the front face of the lock case.
2. Remove the stainless steel body (5) and (2).
3. Unscrew M5 inner hexagon screw (9) with the enclosed Allen Key (SW 3). Remove the clip base (4) and the lock body (3) from the counterplate (8).
4. For use as DIN right handed, please see separate assembly instruction how to turn the lock body.

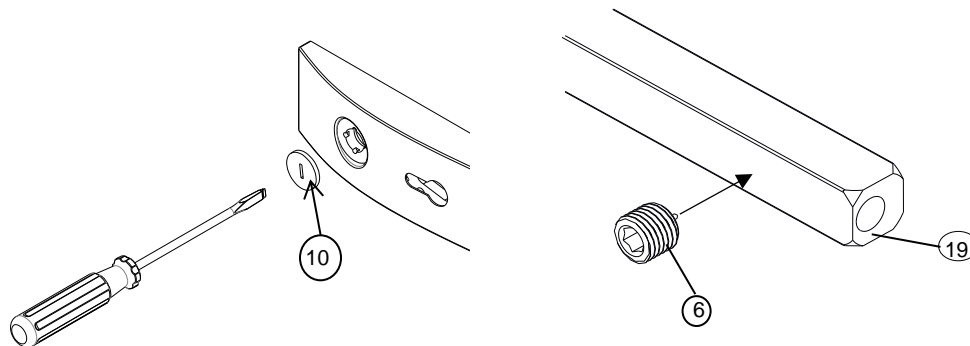
#### **Assembly:**

5. Insert counter plate (8) with interlayer (7) and glass protecting rings (18) through the glass (1). Fit lock case (3) together with interlayer (6) and rail clip (4) on the counter plate and screw in both counter sink screws (9).
6. Screw lock case (3) and counter plate (8) together. Adjust circulation outline uniformly.
7. Insert euro profile cylinder into euro profile lock. Use enclosed M5 bolts (9) only! A longer bolt will damage the lock mechanism. The fixing screw for the euro cylinder is next to the euro profile hole (Lower or upper side of the lock case (3))
8. Attach stainless steel case (5) and screw in plastic lever guidance (13) by using screw aid (10) (see image 2). Afterwards screw the stainless steel case (5) with the enclosed M4 screws to the lock case (3). Fix the stainless steel cover case (2) on the counterpart with the plastic lever guidance (13).
9. Insert and centre up the spindle (19) that the grub screw pierces into the thinnest part. (see image 3).
10. Put cover rings (16) on the plastic lever guidance (13). Attach the lever and make sure the spindle (13) stays centred. Screw grub screw (6) in the lever handle (14) by using the Allen Key (17) and tighten until the grub screw pierces into the spindle.
11. Functional testing

**Please note: For a glass door thickness of 10 mm (e.g. Austria) you need to order latch ZEGS 1**



**Abb. 1: Mounting scheme of glass door lock case**



**Abb. 2: Tighten the lever guidance by using the screwing aid**

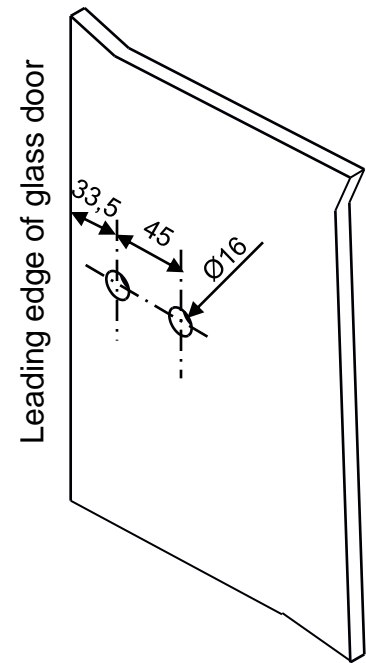
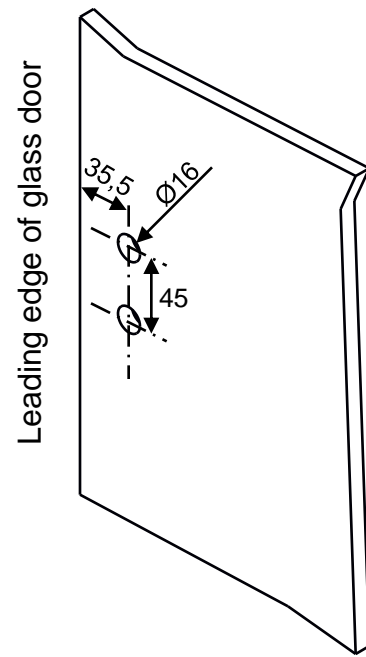
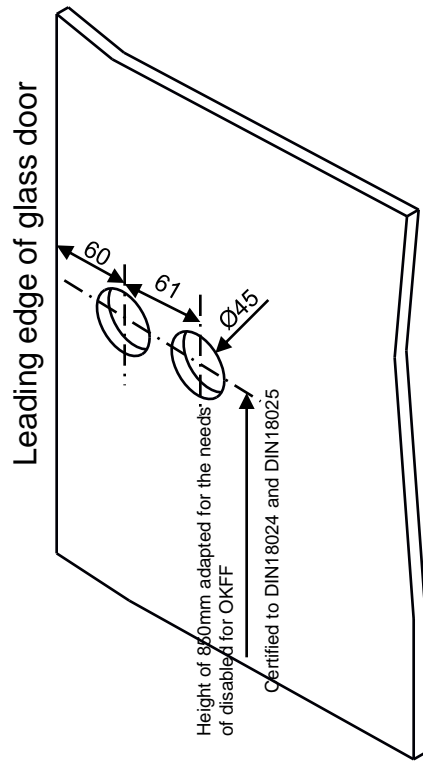
**Abb. 3: Centre the excentrical spindle**

Bore measures for all glass door  
locks and strike boxes  
EGS100/EGS110Q/EGS120  
EGSG100/EGSG110Q/EGSG120

Compatible to usual market drillings  
in spite of small differences.

Bore measures  
EGB 301/302  
EGB401Q/EGB402Q  
3-piece glass door  
hinge

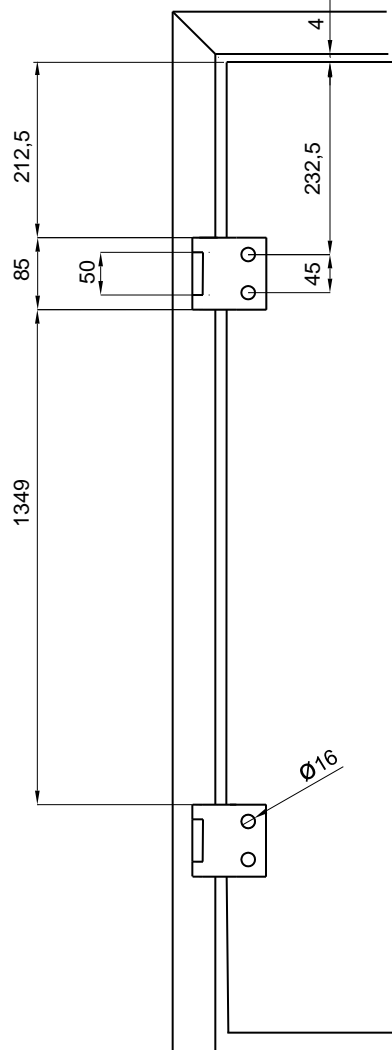
Bore measures  
EGB 101/102  
2-piece glass door  
door hinge



Installation situation ( 3- piece hinge)

EGB 301/302

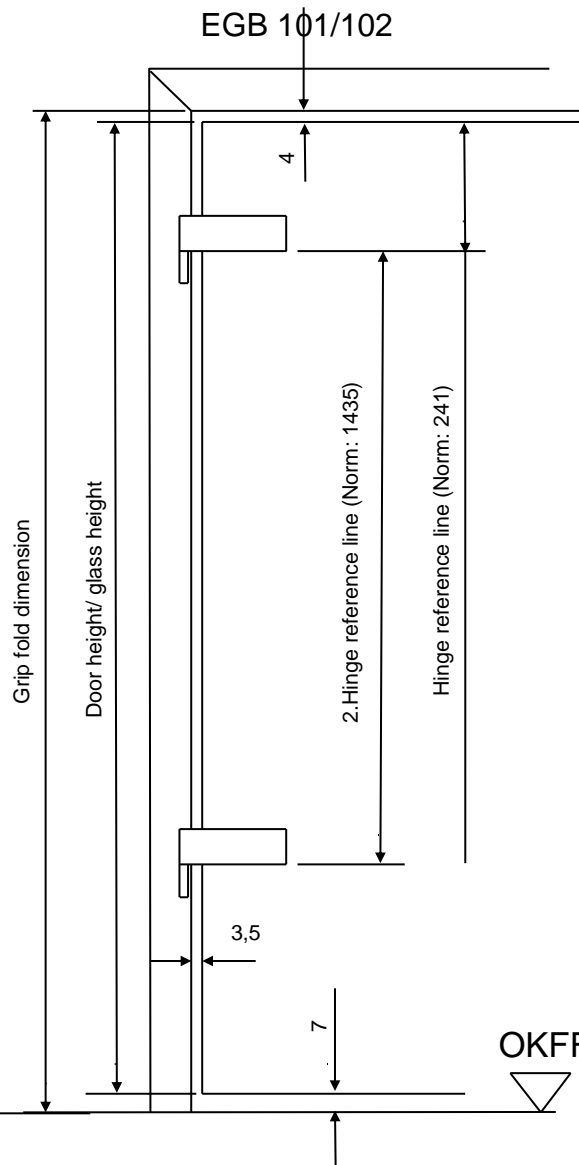
EGB 401/402



Installation situation

( 2- piece hinge)

EGB 101/102



**KARCHER**  
**DESIGN**

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

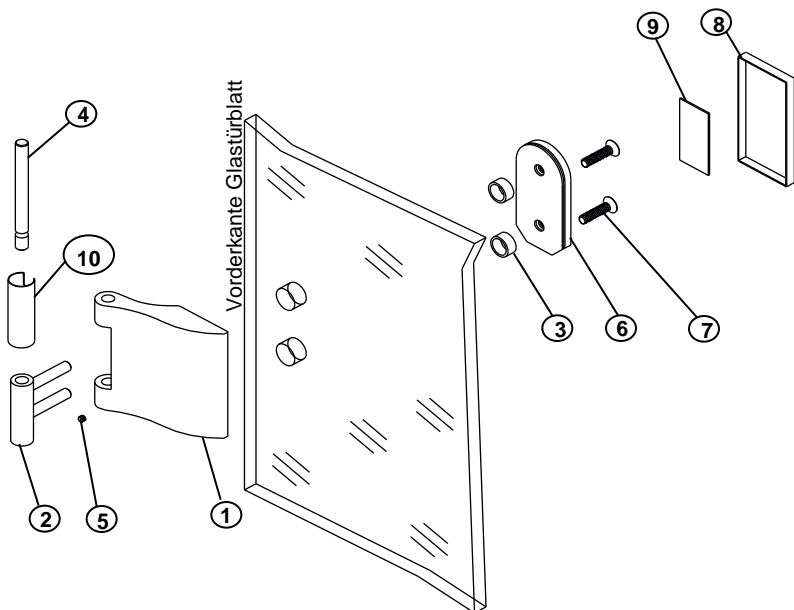


## Assembly instruction of 3-piece hinge

Please keep contact areas on the glass free of grease before assembling the hinges. The hinges are designed for commercial glass doors.

### Assembly:

1. Mount the door frame parts (2), if it has not already be mounted in the door. Please put the decoration sleeve(10) on.
2. Insert protection rings (3) in the predrilled holes and attach hinges (1) on the glass. Apply counter plate (6) on the opposite side with shoulder bolts (7). Tighten lightly that hinge can be still moved.
3. Adjust both hinges with an angle and tighten with an Allen Key.
4. Please connect the hinge (1) and the door frame part (2) with teh pin (4). Please tighten the grub screw (5). Make a functional test and adjust the hinges if necessary.
5. Finally attach the inner covers (6) and (8). Peel off the film strips of the double sided tape (9) and impress it on the counter plate (6). Clean the surface-ground adherent on the counter plate (6).
6. Attach hinge (9) and cover (10).

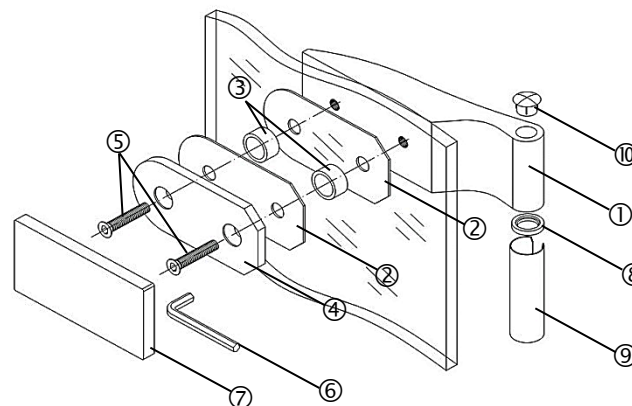


## Assembly instruction of 2-piece hinge

Please keep contact areas on the glass free of grease before assembling the hinges. The hinges are designed for commercial glass doors.

### Assembly:

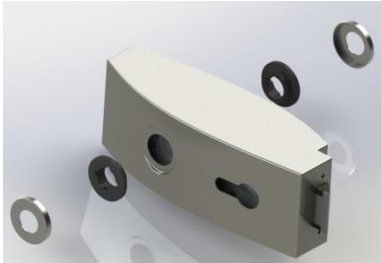
1. Insert glass protection rings (3) in the predrilled holes.
2. Attach hinges (1) with interlayer (2) to the glass. Apply inter layer (2) and counter plate (4) on the opposite side with shoulder bolts (5). Tighten lightly that Band can be still moved.
3. Adjust both hinges with an angle and tighten with an Allen Key (6).
4. Apply washers (8) to the frame pins before inserting the glass door. Insert glass door and make a functional test. If the glass door is too tight to the door frame then unscrew the hinges and adjust.
5. Finally attach the inner covers. Clean the surface-ground adherent on the counter plate (6+8). Peel off the film strips of the double sided tape and impress it on the counter plate(6).
6. Apply decoration sleeve (9) and cover (10).



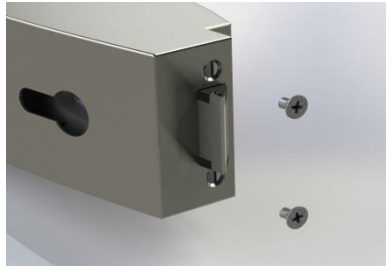
**KARCHER**  
  
**DESIGN**

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

# Change of the DIN direction



1. Remove the stainless steel – cover rings and unscrew the plastic lever guidance of the stainless steel case.



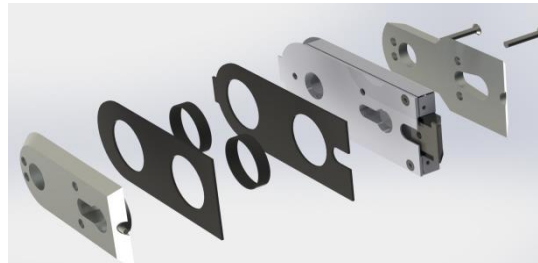
2. Remove both screws from the front side of the lock case.



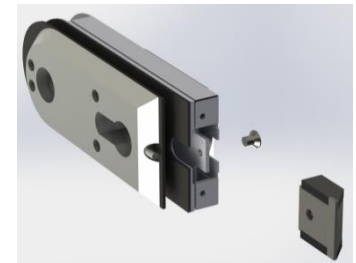
3. Remove the stainless steel covers.



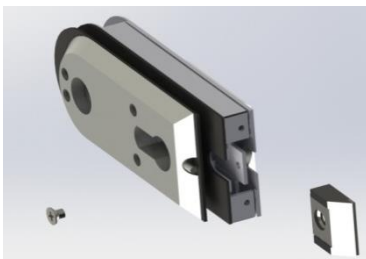
4. Unscrew the inner M5 hexagon screw and disassemble the lock case in single pieces.



5. Interchange the components: All single pieces on the left hand side of the body of the lock will be mounted on the right hand side and all single pieces of the right hand side will be mounted on the left hand side.



6. Loose the latch.



7. Turn latch 180° and mount it again on the lock case.



8. Put together lock case.

**KARCHER**  
  
**DESIGN**

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

### **Instruction de montage: Serrure pour porte en verre**

La livraison comprend la serrure pour porte en verre déjà montée en DIN gauche et collet de 16 mm. Veuillez vous assurer que la surface en contact avec la serrure soit bien propre. Le boîtier de serrure est conçu pour des portes en verre standard.

### **Avant le montage:**

Démontage de la serrure. (pour des raisons de transport la serrure est livrée montée)

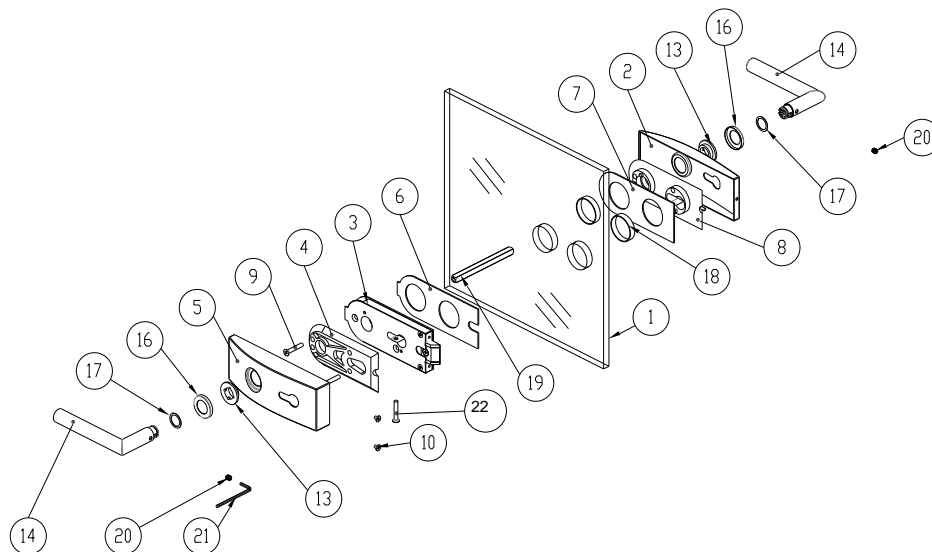
1. Dévissez et retirez les guidages plastiques (13) de la poignée des boîtiers en inox (5) et (2). Retirez les vis cruciformes (10) sur les côtés de la serrure

2. Retirez les boîtiers (5) et (12)

3. Retirez les vis à 6 pans à l'aide de la clef allen fournie (SW3).

Enlevez la plaque de serrage (4) et le corps de serrure (3) de la contre plaque (8)

4. Pour un montage DIN droit, vous référez à la fiche d'instructions de changement de côté du corps de serrure.



**image 1: schéma de montage serrure pour porten en verre**

### **Montage:**

5. Enfoncer la contreplaque (18) avec la partie intermédiaire (7) et les anneaux de protection (18) à travers la vitré (1). Placez le corps de serrure (3) avec la partie intermédiaire (6) et la plaque de serrage (4) sur la contreplaque et vissez les deux vis fraisées (9).

6. Vissez la boîte de serrure (3) avec la contreplaque (8) en la serrant bien. Centrez le contour circulaire de façon symétrique.

7. Enfoncez le cylindre profilé dans la serrure PZ et n'utilisez que la vis fraisée de 5 mm (9) jointe. Une vis plus longue peut influencer sur la fonctionnalité du mécanisme de la serrure. La vis de fixation pour le cylindre se trouve à coté du trou de cylindre ( Haut ou invers du boîtier en inox (3)).

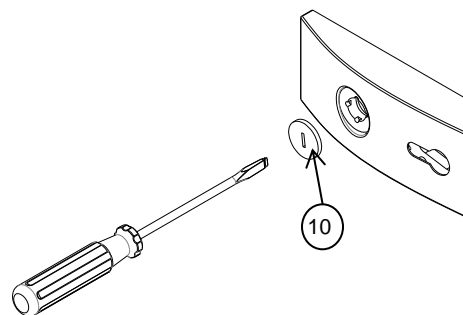
8. Posez le boîtier en inox (5) et faites pivoter l'axe de la poignée en plastique. Vissez ensuite le boîtier en inox (5) à l'aide des vis fournis M4 à la serrure (3). Fixer le boîtier en inox (2) de l'autre côté avec le guidage plastique (13).

9. Utiliser le carré (19) fourni de telle sorte que le dessus de la vis filetée puisse s'enfoncer dans la partie la plus mince (image 3).

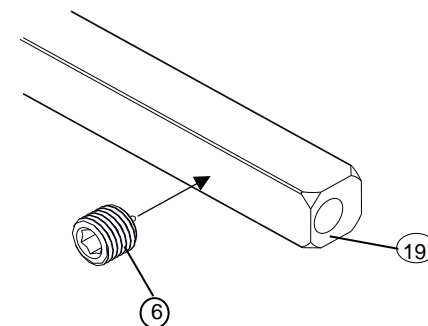
10. Mettez les bagues de recouvrement (16) sur les axes des poignées en plastique (13). Attachez les poignées sur les guides en nylon (17), attention le carré (13) doit rester centré. Somit wird sichergestellt, dass der Vierkantstift vermittelt bleibt). Avec la clé six pans (21), faire pivoter les vis filetées (6) dans la béquille (1) et les serrer jusqu'à ce qu'elles rentrent dans le carré.

11. Effectuez un test de fonctionnalité.

**Remarque: Pour une épaisseur de porte de 10 mm (par ex. Pour l'Autriche) vous avez besoin d'une autre gâche. Veuillez commander la gâche ZEGS 1.**



**image 2:** Visser le guidage à l'aide du outil fourni



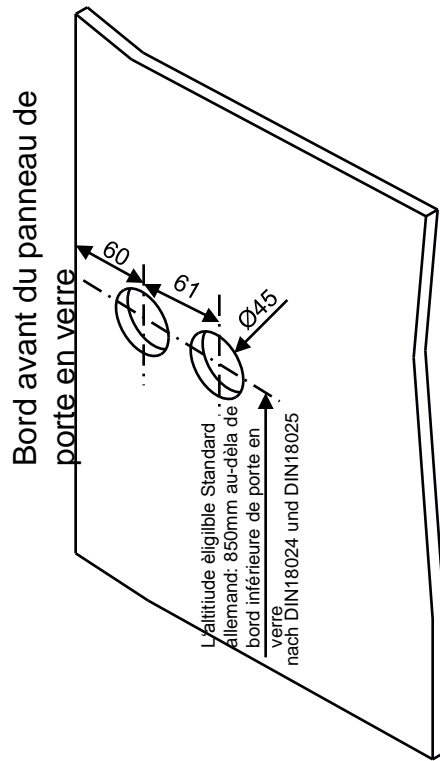
**image 3:** Centré le carré

**KARCHER**  
  
**DESIGN**

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

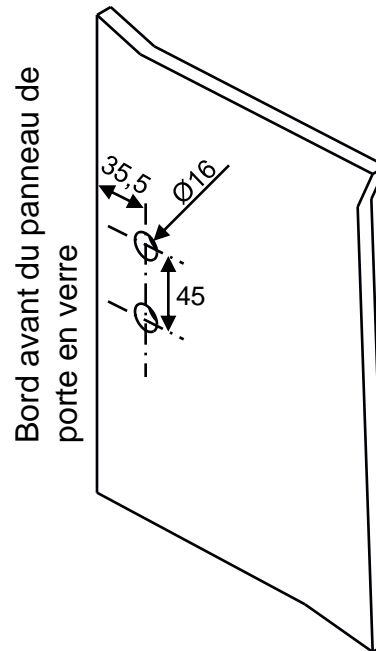
Perçage pour les portes en verre  
EGS100/EGS110Q/EGS120  
EGSG100/EGSG110Q/EGSG120

Compatible aux perçages  
commerciaux malgré les différences  
minimales.



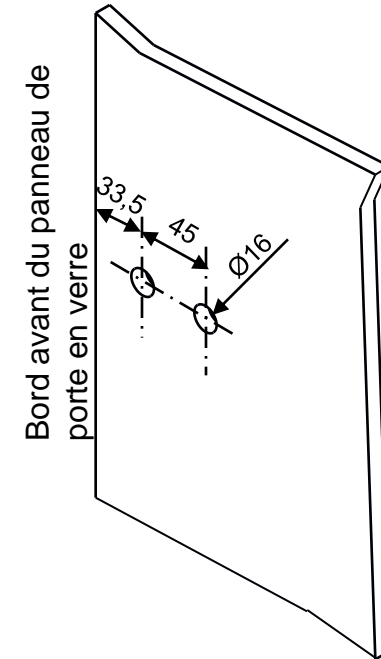
Mesure de perçage

EGB 301/302  
EGB401Q/EGB402Q  
paumelles en 3  
parties



Mesure de  
perçage

EGB 101/102  
paumelles en 2  
parties



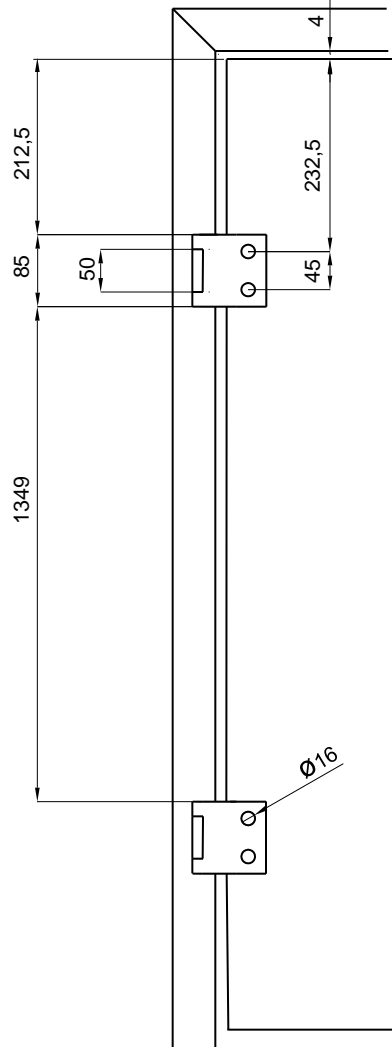
**KARCHER**  
  
**DESIGN**

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

Situation de montage  
( paumelles en 3-  
pièces)

EGB 301/302

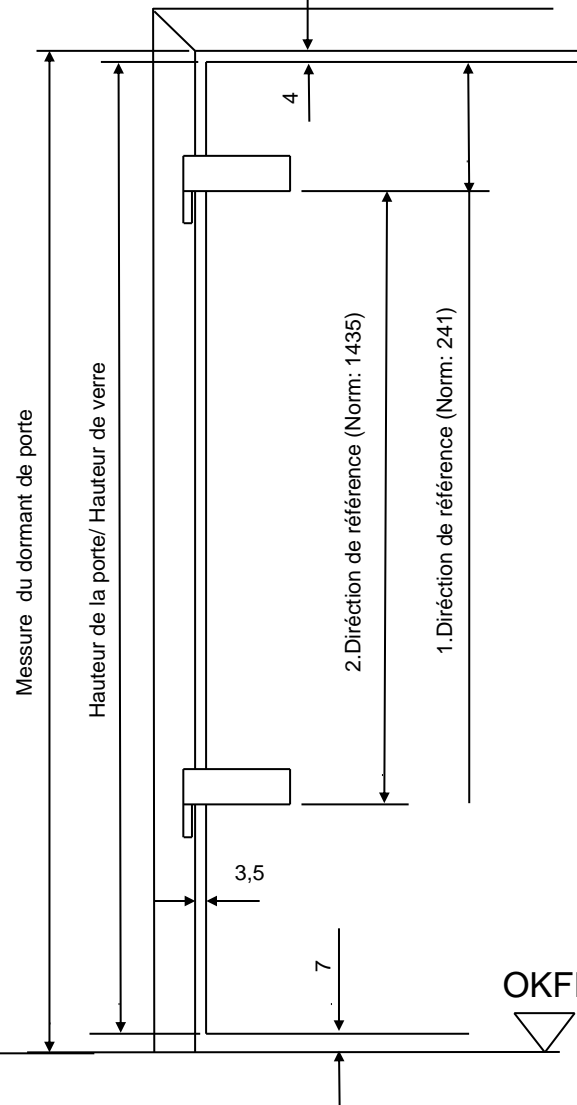
EGB 401/402



Situation de montage ( paumelles en 2-  
pièces)

)

EGB 101/102



OKFF

**KARCHER**  
  
**DESIGN**

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

## Instructions de montage: paumelle de porte en verre

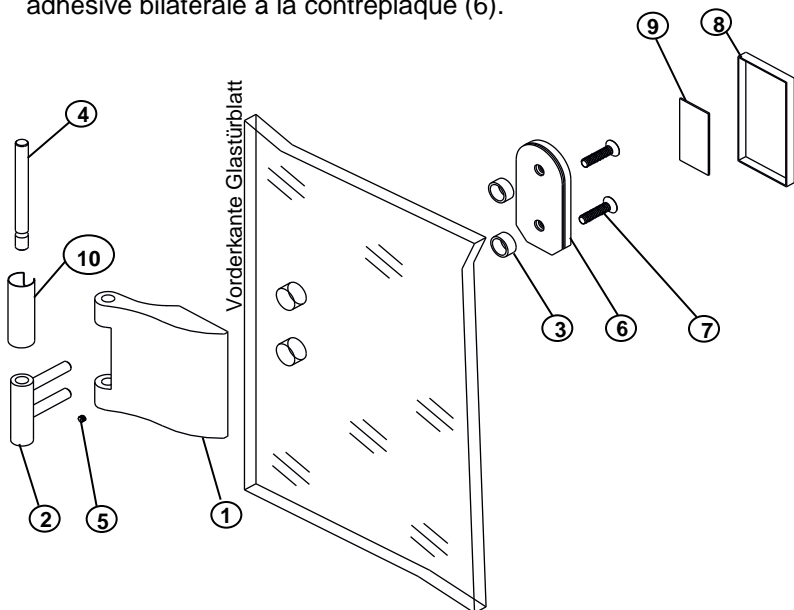
Les paumelles sont conçues pour des portes en verre standard. Nettoyez les surfaces de contact de la porte en verre avant le montage des charnières. Les surfaces de contact doivent être exemptes de gras.

### Montage:

1. Montage des fiches (2) – si pas encore montés - montez ensuite la douille de cache (10).
2. Fixez les anneaux de protection de verre (3) dans les trous pré-perçés de la porte et fixez la paumelle (1) sur le verre. Posez la avec les vis filetées (7) au verso de la contre-plaque (6) et serrez les vis légèrement, pour que la paumelle puisse rester ajustable.
3. Ajustez les deux parties de la paumelle avec un angle équerre et fixez les avec une clé Allen.

**Attention :** Si vous utilisez une clé dynamométrique, veuillez utiliser 8 Nm pour serrer les vis.

4. Connectez la paumelle avec la fiche (2) par la goupille de charnière (4) et serrez-la avec la tige filetée (5). Vérifiez la fonction et resserrez les paumelles, si nécessaire.
5. Nettoyez les surfaces à coller de la contreplaqué (6) et le cache (8). Apposez ensuite le cache (8) avec une bande adhésive bilatérale à la contreplaqué (6).

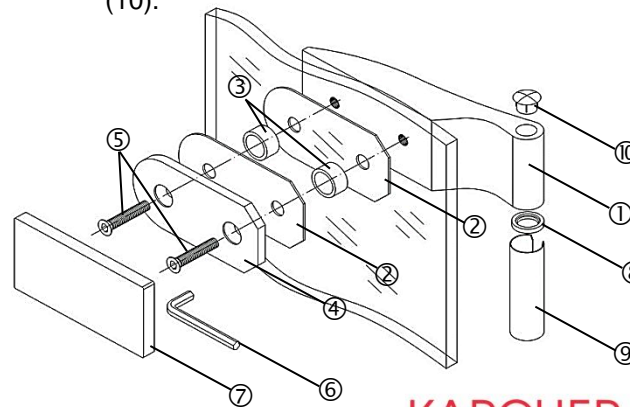


## Instruction de montage : paumelle pour porte en verre

Veuillez vous assurez que la surface en contact avec la paumelle soit bien propre. Les paumelles sont conçues pour des portes en verre standard.

### Assemblage :

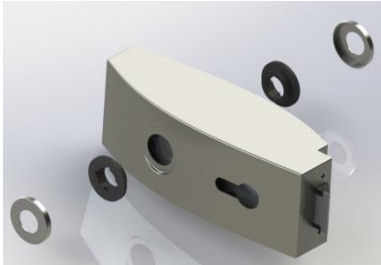
1. Enfoncez les anneaux de sécurité (3) dans les trous déjà percés.
2. Posez la paumelle pour porte (1) avec la partie intermédiaire (2) sur la vitre. De l'autre côté, vissez légèrement la partie intermédiaire (2) et la contreplaqué (4) avec les vis filetées (5) de façon à pouvoir encore décaler la paumelle facilement.
3. Ajustez les deux parties avec une équerre et les visser avec le clé six pans (6).
4. Avant que la porte vitrée soit utilisée, mettez les anneaux de soutien (8) sur les chevilles pour cadre. Posez la porte en verre et testez le bon fonctionnement de la fermeture. Si la porte en verre est trop serrée sur l'encadrement de porte, dévissez et corrigez les paumelles de porte.
5. Pour finir appliquez les caches internes (7) en enlevant les films de protection des bandes adhésives et en pressant les caches sur la contreplaqué (4). Nettoyez auparavant la surface de la contreplaqué (4) en contact avec le double-face.
6. Posez le cache fiche (9) et le capuchon de recouvrement (10).



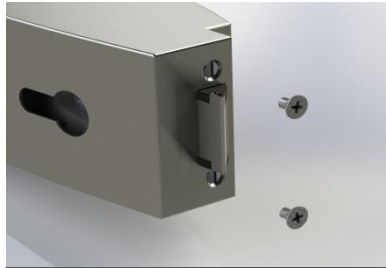
**KARCHER**  
DESIGN

Karcher GmbH  
Deutschland  
Tel. +49-7264-91640  
Fax +49-7264-916440  
mail@karcher-design.de  
www.karcher-design.de

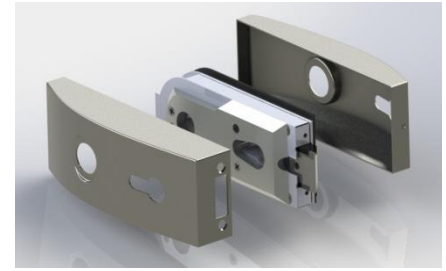
# Transformation de la côté droit ou gauche



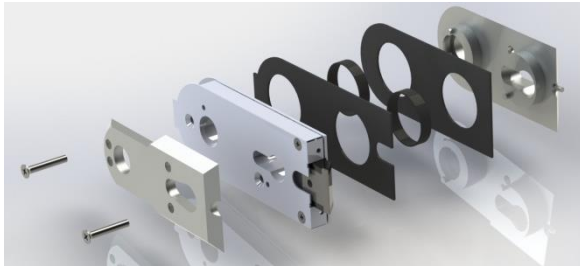
1. Enlevez les bagues en inox et en plastique du boîtier.



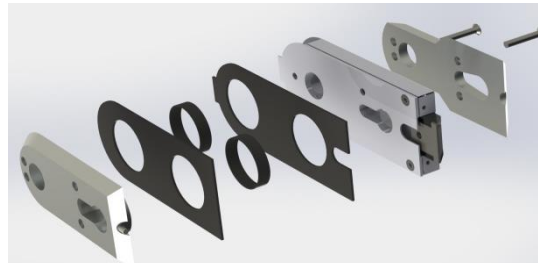
2. Retirez les vis sur le côté de la serrure.



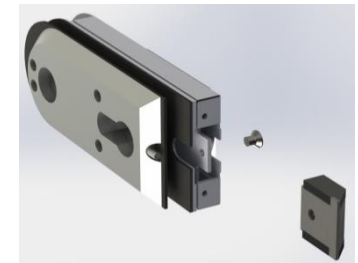
3. Enlevez le cache.



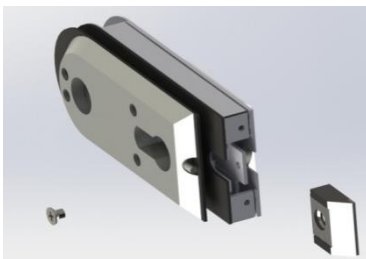
4. Devissez la vis M5 et démontez le boîtier pièce par pièce.



5. Échangez les éléments: Montage rectoverso.



6. Enlevez le pêne silencieux.



7. Tournez le pêne silencieux de 180° et remontez-le au boîtier en inox.



8. Remontez la serrure.